

ANDREA RUBIO

ENGLISH - SPANISH TRANSLATOR

PERSONAL OBJECTIVES

I have a degree in English-Spanish Translation. I am bilingual, therefore I am qualified to perform translations, highlighting the rigorousness of the same and the revision and editing of texts in both Spanish and English. I bring a positive attitude and the willingness and motivation to learn new programs. Able to work independently or in a team.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

+56 9 77438724

[Linkedin](#)

andreabelenrubio Rojas@gmail.com

Valparaiso, Chile

SKILLS

Problem-solving attitude

Strong Work Ethic

Strong written and oral
communication skills

Flexibility/Adaptability

Team player and collaborator

Excelent computing and CAT
skills

EDUCATIONAL HISTORY

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso

English-Spanish Translation | March 2017 - 2022

Bachelor's degree in English | March 2017-July
2020

WORK EXPERIENCE

Internship | Adverbia

Translator English-Spanish March - May 2022

- Translation of legal, academic, and technical documents from English into Spanish and vice versa.

Traductora independiente

December 2021 - February 2022

- Translation of documents about taxation law from English into Spanish for a private client.

Freelance Translator | Fiverr

July 2022 - present

- Translation of insurance documents, social networks, general translation, technical manuals, literary texts, forms, websites, among others.

Annotator/ Transcriptionist | Appen

August 2022 - present

- Transcription, proofreading and editing of audios in Spanish.

OTHER SKILLS

- ★ Microsoft Word, Power Point and Excel
- ★ CAT tools: Trados, Wordfast, Memsource, MemoQ and Matecat.
- ★ C1 Advanced (Cambridge Assessment English)
- ★ Adobe Photoshop (photo editing)
editing)
- ★ Microsoft Excel (use of basic tools, tables
basic tools, tables, formulas and graphics)
Slack, Zoom, Monday, Teemyco, Teams,
Google, etc